Capítulo 2

La sociedad red como camino a la reanimación cultural yoreme-mayo y de su lengua el yoremnokki en el norte de Sinaloa

María Soledad Angulo Aguilazocho Marco Antonio Losania Cazarez



Introducción

Este trabajo tiene como propósito explorar cómo la sociedad red emerge como un espacio clave para la revitalización cultural y lingüística para el pueblo yoreme-mayo en el norte de Sinaloa. Metodológicamente, obedece a una investigación documental, sostenida en la recopilación y análisis de experiencias vividas reportadas en artículos, informes de investigación y censos, como de otros documentos existentes para comprender este fenómeno sobre la reafirmación cultural incorporado a la sociedad red.

Para el análisis se recurrió al análisis de contenido, como también de los métodos hermenéutico-interpretativo y crítico. Lo documental es vital que para explorar las intersecciones entre las culturas indígenas y las tecnologías digitales contemporáneas.

Los resultados muestran: 1. Ningún proyecto de revitalización llegará a feliz término sin la anuencia de los hablantes—usuarios. 2. En la sociedad red el uso de plataformas digitales, desde la articulación comunitaria, con los Institutos de Educación Superior y especialmente primarias y secundarias garantizarán que "las semillas" (niños, niñas y adolescentes) se motiven al uso y a la estandarización de lengua y cultura Yoreme.

De esta manera, no solo se preserva un patrimonio intangible, sino que también se ofrece un espacio para que los yoremes se expresen, se conecten y fortalezcan su identidad colectiva desde el ejercicio de su autonomía, autodeterminación y corresponsabilidad, en el ejercicio al derecho de educarse desde sus contenidos, lengua y principios educativos propios.

A través de un análisis de la literatura existente, este estudio explora cómo la sociedad red ha emergido como un espacio clave para la revitalización cultural del pueblo yoreme en el norte de Sinaloa. Se considerarán las estrategias digitales empleadas para fortalecer la identidad cultural, preservar la lengua yoremnokki y fomentar la participación comunitaria. Los resultados de esta investigación documental contribuirán a un

mejor entendimiento del potencial de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para la preservación del patrimonio cultural inmaterial de los pueblos indígenas en este contexto.

La sociedad red es un término que se viene empleando a propósito de su creador Castells (2005), no obstante, todo lo que hoy vivimos es consecuencia de las diversas rupturas epistémicas y de diverso orden que han obligado a las sociedades a transformarse y asegurar, no solo la sobrevivencia, sino otras maneras de producir, de hacer circular sus conocimientos, de estar y relacionarse en el mundo. Dicho modelo tiene implicaciones significativas para la educación, especialmente en términos de diversidad cultural. La educación en una sociedad red debe adaptarse para atender diversas perspectivas y estilos de aprendizaje, promoviendo así una mayor inclusión y culturalidad en el aula, lo que implica cambios estructurales, curriculares y principalmente de esquemas mentales anacrónicos, colonialistas que entorpecen las acciones hacia un clima de convivencia en pro de la paz, las comunicaciones horizontales, la participación activa en la toma de decisiones, el respeto por el otro y en el hacer cooperativo donde todos cuentan

Los investigadores como Guerra-García, Vargas-Hernández y Ruiz-Martínez (2013), Ramírez Lugo y Acuña Maldonado (2021) al referirse a la educación en el norte de Sinaloa, especialmente las escuelas primarias coinciden en que estas requieren de la reanimación de las culturas y por supuesto las lenguas originarias. Las mismas, enfrentan desafíos significativos, principalmente, no solo a cómo se aplican los programas de estudio en dichas instituciones; sino, lo esencial para que esto se ofrezca, como: Primero, formación docente en educación intercultural y bilingüe, que debería iniciarse con la inclusión de contenidos sobre los yoreme—mayo en las universidades o normales que forman a los docentes que se encargan de estas escuelas primarias. Al no ser así el efecto cascada se muestra en los resultados actuales en las escuelas (SEP 2023a y 2023b).

En México las primarias indígenas dependen de la Secretaría de Educación Pública (SEP) como son las escuelas comunitarias indígenas autónomas; las escuelas bilingües interculturales y las escuelas que forman parte de la Red de Escuelas Indígenas de México, todas con programas

de educación indígena. La Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe (CGEIB) en coordinación de la SEP (2014) presentó "El enfoque intercultural en la educación" sustentado en el aprendizaje colaborativo y autónomo, un acercamiento al trabajo con otros desde la gestión de la diversidad y de lo socio afectivo donde la motivación es crucial; también, del acercarse a la noción de construcción de conocimientos desde los propios procesos de los sujetos en sus contextos significativos de convivencia; todo esto orientado al enfoque planteado en la Nueva Escuela Mexicana (NEM), (SEP. 2019), con una orientación al enfoque sociocultural y manejando metodologías sociocríticas para el diseño de las actividades (SEP, 2023). Pero, a la fecha, este proceso no se consolida y continúan los pendientes.

Segundo, hacer las adecuaciones curriculares pertinentes y significativas sobre aspectos nucleares como la cosmovisión, las lenguas, metodologías de enseñanza bilingüe y bicultural, uso de recursos digitales, integración de la educación propia de los Yoreme. Tercero, son vitales los presupuestos y recursos adecuados, ya sean humanos o materiales; entre estos últimos los didácticos bilingües, la infraestructura, la inclusión de los sabios como acompañantes pedagógicos, la flexibilidad y resignificación de las nociones de escuela, de entornos de aprendizaje propios y virtuales, donde exista fuerte presencia de la lengua y cultura Yoreme, así como de la pedagogía propia asociada, no solo a los marcadores identitarios yoreme, sino a los entornos de aprendizaje en el territorio ancestral, así como el considerar las pautas de crianza propias yoreme en la educación inicial, procurando la continuidad y no el despojo brusco de quién se es, de dónde y con quiénes se convive.

La evidencia palpable de lo anteriormente señalado está en los bajos desempeños de los escolares en la básica primaria indígena mexicana. El Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE) en 2017, reveló que, "en todos los grados y asignaturas evaluadas, los niveles de aprendizaje de los niños que asisten a dichas escuelas indígenas se encuentran por debajo de los que alcanzan los que asisten a otros tipos de escuela" (p.24). Aspecto que se muestra especialmente en las áreas de matemáticas, lenguaje y comunicación.

A la vez, no menos importante, el mantener un mapeo constante del estado socio y psicolingüístico (Gómez-Retana, Terborg, Estévez, 2019),

asociados a los desplazamientos sobre las prácticas sociales propias y el uso del yoremnokki de parte de las nuevas generaciones de hablantes. Las investigaciones periódicas son escasas; igualmente, en gestión de las instituciones de educación Superior (IES) y de las comunidades, lo que podrían determinar cuáles son las presiones socio y psicolingüísticas presentes en los territorios Yoreme que instan a los usuarios a abandonar el uso de las mismas, como lo son: la pobreza, carencias de formación materiales escritos en yoremnokki, servicios básicos, como energía eléctrica, servicio de agua potable, conectividad, salud, trabajo; aunado al racismo y la discriminación, causas principales para los desplazamientos de las lenguas indígenas en América Latina (Ramírez-Duque 2017, 2019) Terborg y García Landa, (2011) y que en México reportan Gómez-Retana, Terborg, y Estévez (2019).

En suma, se suscriben las ideas de Martínez (2015), sobre que hay que considerar los aspectos extramuros que impactan en las escuelas primarias como lo son los factores socioeconómicos, políticos, culturales y lingüísticos. Por lo que se convoca a la reflexión consciente; es decir, concertar una educación reflexiva desde estas instituciones sobre las intenciones éticas del Estado y sobre la cotidianidad en estas comunidades en el ejercicio, exigencia y cumplimiento de los derechos ciudadanos respecto a la calidad educativa y lo que ello implica. En pocas palabras, al considerar el recorrido de Ramírez-Lugo y Acuña-Maldonado (2021), las escuelas primarias en el norte de Sinaloa han sufrido altibajos donde a pesar de proyectos y programas, los autores aseveran que "es innegable que pocos han sido los cambios de fondo a la hora de sus aplicaciones, la práctica educativa cotidiana evidencia los vacíos y retos que aún debe perseguir el sistema de enseñanza." (p.160)

Desarrollo teórico

El contexto

Sinaloa ubicada al noroeste de México, cuenta con su ciudad capital Culiacán y otras de gran auge como: Mazatlán, Los Mochis, Guasave. Entre todas ellas se destacan 20 municipios con un perfil sociocultural-

mente definido por su diversidad cultural y lingüística, cuya influencia es producto de culturas de origen diverso, sobresaliendo las poblaciones indígenas como la Yoreme–Mayo. Toda esta complejidad situada conlleva a suscribir el término "Etnorregión Yoreme-mayo," (Sandoval-Forero y Meza-Hernández, 2013, p.94 y Guerra-García, Vargas-Hernández, Ruiz-Martínez 2013, p.98)

En la actualidad destacan igualmente los migrantes del sur o los que se desplazan hacia los Estados Unidos. Desde lo económico el estado es considerado la "huerta" de México debido a su producción agrícola y pesquera; asimismo, presenta atractivos turísticos con playas y puertos considerados no solo atractivos fuente de desarrollo para la zona. No obstante. Sinaloa es un contexto complejo y multifactorial, de contrastes entre cultura y violencia. Si bien la entidad cuenta con una rica tradición cultural, la imagen predominante asociada a ella está fuertemente influenciada por la narrativa mediática sobre el narcotráfico. Esta construcción discursiva ha eclipsado, en gran medida, otras expresiones culturales, generando un estereotipo que dificulta apreciar la diversidad y riqueza del patrimonio sinaloense. Es fundamental reconocer que la violencia no define la identidad cultural de un lugar, y que es necesario trabajar en la construcción de narrativas más inclusivas y representativas de la realidad sinaloense, por lo que la sociedad red influye de una u otra manera en estas situaciones.

La gestión de la diversidad cultural, como lo advierte Dietz (2023) no es necesariamente un problema, debe dejarse de ver así. Todo ello, es consecuencia de esa complejidad de factores y especialmente del lastre colonialista de dominación-sumisión. Actualmente, perviven en la sociedad e instituciones acciones asimilacionistas, de integración e incluso de segregación que encierra el racismo y discriminación (velada, introyectada y estructural), la benevolencia y los simulacros que se muestran en discursos y en acciones entre el dar y recoger. Razón por la que la interculturalidad como categoría de análisis es insuficiente ante una realidad más compleja (Sandoval-Forero y Meza-Hernández, 2013). Por ello, destacan diversas formas de la misma como: interculturalidad ideal, armoniosa o ingenua, deseable, gubernamental (interculturalidad polarizada y formas de interculturalidad etnocéntrica.

Inevitablemente, existen presiones que obligan a los usuarios a dejar lengua y prácticas culturales como: las reubicaciones forzadas son debidas a conflictos en los países de origen o a desastres naturales que obligan a los pueblos indígenas a huir hacia lugares más seguros, e igualmente históricas, como procesos paulatinos de despojo. En la etnorregión yoreme, se "sufre inevitablemente un proceso de desaparición ante nuestra vista, en un proceso etnofágico sin precedentes". (Guerra García, et. al. 2013, p.99). Tal es el grado de pérdida que estos investigadores sostienen que la falta de un reducto de autonomía y autodeterminación impide que un pueblo pueda reconstituirse de manera efectiva en armonía con su territorio y cultura. Esto implica que para que un pueblo alcance un verdadero ejercicio de autodeterminación, necesita construir organizaciones políticas independientes que le permitan definirse y actuar conforme a sus propias condiciones y necesidades.

La discriminación, acentuada cuando muchos padres indígenas la han sufrido y esto ha supuesto que eduquen a sus hijos e hijas en otras lenguas y no en las lenguas indígenas, de manera que estos no sufran también la discriminación y tengan más oportunidades en el futuro. Todo lo anterior ha conducido a que las lenguas indígenas se utilicen solo entre personas ancianas, que ya no pueden comunicarse con sus nietos; e igualmente, las migraciones son otras de estas presiones, debido a razones principalmente económicas, lo que supone desplazamientos, alejamientos o la desaparición progresiva de modos de vida tradicionales y de lenguas ancestrales; así como la presión social para hablar las lenguas dominantes. En algunas ocasiones se entiende que es necesario hablar esas lenguas dominantes para participar en la sociedad y disfrutar del progreso socioeconómico.

El reconocimiento legal, aunque es relevante se vuelve retórica laxa, si no existe el acompañamiento de las comunidades; aunado, a la (des) articulación de las IES, en el sentido de reciprocidad, corresponsabilidad. Poder; así como, el enseñar a investigar y la gestión de la investigación de la mano con comuneros y líderes. Todo esto se ve truncada al desconocer las complejidades al interior comunitario que entraña el dinamismo de los marcadores identitarios en un todo llamado cosmovisión y de las interacciones de convivencia con los factores foráneos cargados del poder

hegemónico que les arrincona o los asiste desde dádivas como becas, albergues, comedores; pero, que no se involucra en el desarrollo y práctica de la interculturalidad o de la reafirmación étnica de estos ciudadanos.

A pesar del reconocimiento, la mayoría de los pueblos indígenas son parte del rezago colonialista de dominación–sumisión. Los derechos internacionales, suscritos por las constituciones en cada país de América Latina, se muestran en el ejercicio e incluso en la exigencia como meras intenciones con escasa trascendencia, todavía muchos países no lo han impulsado desde la práctica y sus consecuentes leves, para revertir las presiones que provocan la desaparición de las lenguas indígenas. Es innegable la presión que estos pueblos han padecido históricamente, e incluso ahora siguen en el abandono, olvido, discriminación, desarraigo, vergüenza y presión a privilegiar el idioma dominante adaptándose a sus contextos lo que inexorablemente conllevan al silenciamiento y pérdida de sus saberes. En este artículo se suscriben las ideas de Gasché (2010), Green (2017), cuando se habla de memoria asociada a la sanación, a auto-descolonizarse, liberación desde dentro hacia afuera, en eso de romper esquemas mentales colonialistas que aún hoy se muestran desde la corporeidad y vestigios en el lenguaje, la autonomía asociadas a acciones desde lo local, asociada a la gobernanza u organizaciones internas que impactan en el exterior, la reafirmación en el énfasis del ser y el estar en un territorio propio. En pocas palabras, emancipación desde la reflexión consciente; es decir, el desarrollo de una conciencia lingüística crítica donde entra en juego lo que Castells ha definido la sociedad red como "la nueva estructura social de la era de la información, basada en redes de producción, poder y experiencia" (Castells, 1998, p.350).

Conceptualizaciones

Sociedad red y diversidad

En una sociedad e instituciones en tensiones contantes desde circunstancias socioeconómicas, políticas, de conflictos externos, que impactan no solo a la sociedad del norte de Sinaloa, sino a la educación en general.

Contexto particular donde la sociedad red, término creado por Castells (2005) es un modelo que se caracteriza por hacer referencia a un proceso multinivel (que envuelve lo interpersonal, lo grupal y lo global), reticular, interactiva, colaborativa con formas de retroalimentación diversas y que se adapta a las necesidades de los diferentes públicos. Parte sine qua non de la cotidianidad. La sociedad red se muestra como una alternativa que abre posibilidades de transformación, consciente de que aun cuando se muestra como un derecho el uso de la tecnología, está desde los hechos demuestra desigualdad en los servicios, con crecimiento e impactos avasallantes en todos los ámbitos.

En este artículo se define la sociedad red como una estructura social caracterizada por redes de comunicación digital. Esta está en constante transformación debido a los cambios en las TIC, e influye en todos los aspectos de la vida cotidiana, incluyendo todos los ámbitos de vida como la educación, la política, la economía, la salud. Todas estas nociones de tejido de las redes digitales permiten una interconexión y retroalimentación entre los individuos y diferentes instituciones, redefiniendo el modo en que interactuamos y organizamos la sociedad.

En contextos de tensión y vulnerabilidad como en el caso de los pueblos etiquetados como marginados, vulnerables, minoritarios, las redes se convierten en oportunidades de educación y expresión, para hacer resonar las voces de los activistas sobre temas diversos. Igualmente, se puede constatar. Se suscribe la idea de que "los individuos están reconstruyendo el modelo de interacción social con la ayuda de las nuevas posibilidades tecnológicas para crear un nuevo modelo de sociedad: la sociedad red. (Castells,2009, p. 154)

En esa noción de la metáfora de la red desde el pensamiento de este investigador dichas interacciones se caracterizan por sus puntos o nodos nucleares interconectados donde el poder ya no es piramidal, sino que existe descentralización y la comunicación fluye entre usuarios de distintas redes. Aspecto importante para las educaciones interculturales donde los usuarios desde diversas redes mantienen comunicación con propósitos diversos de manera asíncrona o no; además con recursos diversos donde la creatividad e innovación parece no tener limite.

Sociedad red y la reanimación cultural y lingüística

Indudablemente, la sociedad red ha permitido paulatinamente la superación de barreras racistas y otras que inhiben la justicia cognitiva, autonomía, autodeterminación y gobernanza en contextos diversos donde prevalecen los pueblos indígenas, como lo es el caso del norte de Sinaloa. Entre fuentes diversas destacan las ideas de De Sousa-Santos (2018) y Ramírez-Reyes (2017).

A todo esto, desde el contexto de Sinaloa se destacan las palabras de Bello (2009), Martínez, 2015, Bailleres-Landeros (2014) quienes afirman que la educación primaria abarca los seis de la básica primaria y los tres de la secundaria: pero, aunque se declara la intención de la educación en contextos indígenas sustentado en la Ley General de Educación, está además de no gestionar los presupuestos y recursos necesarios, "se carecía de un provecto académico que sistematizara los aspectos metodológicos y curriculares" (Ramírez-Lugo y Acuña-Maldonado 2021, p.155). Actualmente, Dirección General de Educación Indígena Intercultural y Bilingüe (DGEIIB) 2020, encargada de normar la atención educativa dirigida a la población indígena, afromexicana, migrante y jornaleros agrícolas, con pertinencia cultural y lingüística, plantea entre sus objetivos el "disponer de un centro de documentación digital, especializado en educación indígena, intercultural y plurilingüe" (párr.12), así como también, un Programa de Apoyo a la Educación Indígena (PAEI).

En atención a lo anterior, re reconoce la necesidad de formación en aspectos académicos, metodológicos y curriculares y de Centro de documentación. Pero lo sustancial, está en esos factores circunscritos a la contorno escolar, a la cotidianidad de las comunidades sumidas en la pobreza, en la discriminación, el racismo y la benevolencia más que los derechos consagrados que les asisten con el PAEI se dan dádivas para alimentación, hospedaje y actividades complementarias, pero más que resolver una situación contextual de marginalización, etiquetaje de sectores de la sociedad no se brindan los derechos a trabajos dignos, a formación en sus lenguas, a las adecuaciones curriculares donde se valoren los contenidos sobre las cosmovisiones de las minorías

Actualmente, pese a la desconectividad, carencias de recursos, presupuestos y formación la cotidianidad y especialmente la educación sigue su ritmo apegado a las TIC como afirma Castells (2005), no hay una sociedad de la información, sino una pluralidad de sociedades de la información. En ese sentido, la tecnología también es vista como un derecho y también como un recurso asociado a la revitalización de lenguas y culturas

Las "redes en territorios indígenas" no solo incluyen las infraestructuras de transporte y comunicación, sino también las relaciones interpersonales, culturales y económicas que se llevan a cabo en estas comunidades. Estas redes ya ejercen un impacto considerable en la autogestión, la preservación cultural y la integración social de las comunidades indígenas. El vínculo entre la región indígena, los idiomas nativos, las redes socioeducativas y el plan de estudios constituye un campo de estudio complejo y variado, en el que se entrecruzan la identidad cultural, la sostenibilidad social y la equidad en la educación. Comprender esta relación es crucial para entender cómo se pueden mantener y revitalizar las culturas autóctonas en un mundo cada vez más interconectado es planear estratégicamente y co-construir recursos que conlleven al desarrollo de las lenguas y a la difusión de sus prácticas cotidianas, como también emplearlas con fines comerciales en pro de ampliar sus horizontes de autogestión.

En lo que respecta a las redes socioeducativas (RRSS) las mismas adquieren matices diversos.

El concepto de red es polisémico con significados que se mueven según el campo disciplinar en las que se les ubique. En el caso del campo educativo abarca todas sus instancias endógenas y exógenas relacionadas con la organización, como gestión, administración, docencia, investigación, vinculación comunitaria y demás actividades articuladas para facilitar y optimizar la acción socioeducativa. (Angulo-Aguilazocho, 2023, p.666)

Bases teóricas

¿Cuáles son los indicios que muestran que una lengua está en peligro de extinción?

Existen varios indicios que pueden señalar que una lengua está en peligro de extinción, como: número de hablantes, pues, es relevante saber si la cantidad de hablantes nativos de la lengua disminuye drásticamente, especialmente entre las generaciones más jóvenes, es un signo claro de riesgo, entre otras razones debido a que esta región paulatinamente ha sido rebasado poco a poco por el asentamiento de mestizos que en todo este proceso de alteración rompió el equilibrio natural y social, generando una serie de ajustes que han incidido en su etnicidad. En 2024, se estima que hay cerca de 42,601 hablantes de la lengua Mayo o yoremnokki en México, concentrándose en los estados de Sinaloa y Sonora, de los cuales se estima que los hablantes de yoreme son 10,988. "la población de los hablantes del yoremnokki ha disminuido en comparación con la población total del país, a pesar de que esta lengua es la más hablada por personas indígenas viviendo en Sonora y Sinaloa. (INPI, 2017)

Se apoyan las ideas coincidentes de Guerra-García, et al., (2021) y Angulo-Aguilazocho (2022), sobre la carencia de que los habitantes de las comunidades yoreme, más apartadas de las cabezas municipales, posean acceso o dificultades de conectividad al internet, a los recursos, y material educativo en yoremnokki. Generalmente, sí hay acceso a los libros gratuitos de la Secretaría de Educación Pública (SEP); pero, como ellos mismos advierten representan otra variedad dialectal "esos libros enseñan la lengua como la hablan allá en Sonora". (INEE 2014, p.8)

Transmisión intergeneracional, ya que, si no se está transmitiendo la lengua a los niños, y las nuevas generaciones no la aprenden, esto indica un peligro inminente." "La enseñanza de la prepa, porque siendo una comunidad indígena, no se practica esa cultura en los niños" Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación, (INEE, 2014, p.5)

Uso cotidiano, es otro indicador, si la lengua se utiliza principalmente en contextos formales o rituales, y no en la vida cotidiana, su supervivencia está comprometida. "Algunas gentes vinieron e hicieron lo de una fiesta, lo que se hace en una fiesta bailar y todo eso sí había aquí, pero ahora no" (INEE 2014, p.8). "los espacios en los que se utiliza la lengua son muy pocos (la familia, si es que existe más de un hablante, y las fiestas tradicionales)" (Rodríguez-Villanueva, Peña-Valenzuela, y López, 2023, p.145)

Desplazamiento lingüístico, debido a la preferencia de los hablantes por otra lengua para comunicarse más eficientemente, especialmente en contextos económicos, sociales o educativos, la lengua original pierde relevancia. "sean maestros no yoremes y enseñen sólo lo que dice el libro, y no tengan vínculo con la enseñanza que la comunidad quiere, o el maestro" (INEE 2014, p. 12).

El desplazamiento de la lengua, la cultura y la identidad en el currículum o en planes y programas educativos, conlleva a una práctica educativa que no se encuentra contextualizada con las necesidades de la comunidad mayo, en otras palabras, la escuela no se ha configurado como un espacio de reproducción cultural mayo. (Gobierno del Estado de México, 2023, s/p)

En este caso, es primordial el involucramiento de los comunarios; no solo los mayores, sabios de la comunidad, sino las semillas como niños (as) y adolescentes-¿Por qué? Las ganancias de lo emic-etic, todos unidos en esas metodologías participativas donde se crean alianzas, afectos y compromisos de seguimiento: una náaw kálakti¹ (Valdez y Yocupicio, 2022) de pensamiento en el hacer por el bien comunitario e institucional. Estas son fundamentales para revertir los desplazamientos lingüísticos en comunidades indígenas, ya que fomentan la inclusión activa de los hablantes en el proceso de revitalización de sus lenguas. Estas metodologías permiten que las comunidades expresen sus necesidades y visiones, reconociendo su sabiduría y experiencias únicas. Al facilitar espacios de diálogo y aprendizaje colaborativo, se promueve el empoderamiento cultural y la valorización de las lenguas como elementos esenciales de identidad. Además, al involucrar a diversas generaciones, se establece un puente intergeneracional que asegura la transmisión del conocimiento

¹ En yoremnokki, entendidas como reuniones solidarias de amigos y vecinos para hacer algún trabajo en común

lingüístico y cultural, contribuyendo así a la sostenibilidad de las lenguas amenazadas en contextos marcados por la marginación.

Las actitudes hacia la lengua son nefastas las percepciones negativas de la lengua, si se considera inferior frente a otras lenguas, esto puede desincentivar su uso y enseñanza. El rechazo en sí mismo es un factor que fomenta el desplazamiento del yoremnokki por el español, si no es que es el más importante-

Recursos educativos y de medios. En investigaciones anteriores de Angulo-Aguilazocho (2022) y Leyva-Ayala (2022), coinciden en un aspecto básico en las escuelas primarias como lo es la falta de materiales educativos, medios de comunicación y recursos en yoremnokki o bilingües, lo que limita su aprendizaje y uso. No obstante, pese a que ya existen varias generaciones de profesionales yoreme-mayo en diversas áreas como antropología, lingüística y otros egresados de las universidades del entorno de Sinaloa (Universidad pedagógica de Sinaloa (UPES), Universidad Autónoma Indígena de México (UAIM) o de otras como la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) a la fecha, existen escasez de materiales en yoremnokki o en versiones bilingües ajustadas a los diversos niveles educativos, asignaturas y con contenidos que reflejen la epistemología Yoreme o epistemologías de convivencia en la etnorregión Yoreme.

El reconocimiento oficial no basta, ni el ser o no indígena, sí, desde el sentir y el hacer no existe la convicción, la motivación, la participación y la voluntad política que supere las retóricas, benevolencias y los simulacros. En América la mayoría de las Constituciones avalan la educación propia, el uso en carácter de co—oficialidad de las lenguas; desde lo explicito también, políticas públicas y lingüístico educativas. Lo que no existe desde el mundo dado o empírico es la voluntad de ofrecer los presupuestos justos, la formación idónea en las universidades, las adecuaciones curriculares que se ajusten al deber ser de la Justicia Social cognitiva social, acuñada por De Sousa Santos (2018), donde expone tres aspectos 1) La comprensión del mundo excede con mucho la comprensión occidental. 2) No hay justicia social global sin justicia cognitiva global. 3) Las transformaciones emancipadoras en el mundo pueden seguir gramáticas y guiones distintos a los desarrollados por la

teoría crítica occidental. La ausencia de los aspectos señalados y voluntad gubernamental para que los comuneros participen en decisiones sobre políticas y planificación y programas sobre la revitalización puede llevar a la lengua y su cultura a la marginación y eventual extinción.

La Cohesión de la comunidad es primordial. Si la comunidad de hablantes está fragmentada o dispersa, y no hay cohesión social, es menos probable que se mantenga la lengua. En el caso de las comunidades Yoreme, "La gran dispersión de comunidades indígenas, presenta iniquidades que afectan, tanto los fines de las instituciones orientadas a atender la diversidad étnica y cultural, como los de las comunidades mismas." (Guerra-García, et al., 2021, p.71). Aunado a ello, están los conflictos de covivencialidad como:

Es una etnorregión diferentes etnias y culturas en planos diferenciales y asimétricos, constituyendo un sistema interétnico determinado por dinámicas de dominación y exclusión que ejercen los mestizos contra los indígenas en interacciones de competencia, conflicto y disensos. En otro plano, las relaciones interculturales se presentan también entre yorem´memy campesinos; y entre yorem´mem e indígenas inmigrantes (Ídem p. 73)

Estos y otros indicios pueden ayudar a tomar medidas para revitalizar y preservar el yoremnokki; aunque, haya sido escasamente documentada como objeto de estudio "ha sido poco estudiada por especialistas. Los trabajos de documentación y preservación lingüística (Ibídem 76). La documentación lingüística del yoremnokki es fundamental para preservarla y estandarizarla. Es una lengua que, según el Censo General de Población y Vivienda de 2010, cuenta con aproximadamente 39,759 hablantes. La documentación ayudaría a establecer un sistema de representación gráfica y estandarizada de la lengua, lo cual es crucial para la educación y la cultura yoreme. Además, el gobierno de la República Mexicana ha creado materiales educativos que se entregan gratuitamente a los niños en las escuelas primarias del país a través de la SEP.

En pocas palabras, el yoremnokki se transmite cada vez menos de generación en generación, razón que convoca a su uso en contextos educativos de educación inicial, primaria y secundaria; aunque existen reportes del INALI (2008) sobre el número de habitantes Yoreme, no así hablantes competentes bilingües, siendo bajo el porcentaje de personas que la hablan frente a la población total, aproximadamente 12,508 hablantes de yoremnokki, que representan el 29.4% de la población de tres años y más en esa entidad. El monolingüismo es bastante bajo, y la lengua dominante en la región es el español, por lo que se habla mayoritariamente entre los mayos. Sin embargo, el porcentaje de personas que son competentes bilingües en yoremnokki y español es relativamente bajo en comparación con la población total, monolingües que no hablen español solo el 0,3% "ya no se encuentra a un niño, joven o adulto menor de 30 años que pueda mantener una conversación en el idioma, fuera de los saludos, algunos cantos, palabras y el himno nacional" (Peña, 2024, s.p.).

La sociedad red puede contribuir a la co—producción de recursos digitales para la educación inicial y básica primaria, como todo presenta sus caras de posibilidades y limitaciones. Las primeras, asociadas a la preservación y el fortalecimiento de la cultura yoreme-mayo, lo que puede incluir la creación de sitios web, redes sociales y aplicaciones dedicadas a la enseñanza de lenguas indígenas. Asimismo, el intercambio de experiencias y estrategias con yoremes alrededor del mundo y evidentemente, para que las voces de los yoremes sean escuchadas en temas de derechos humanos, medio ambiente y conservación cultural, aumentando su visibilidad en la sociedad. Incuestionablemente, la sociedad red es un recurso para acceder a educación y formación; pero también, plantea desafíos que deben ser abordados de manera estratégica y consciente, por lo que los docentes deben estar formados y los estudiantes y comuneros motivados e informados; al mismo tiempo que, el Estado garantice conectividad, recursos y formación permanente.

Fundamentación Teórica

El respaldo teórico desde la revitalización cultural del pueblo yoreme en el contexto de la sociedad red, se pueden considerar las siguientes teorías y enfoques teóricos:

Teoría de la sociedad red. Propuesta por Manuel Castells, (2005 y 2009) esta teoría sugiere que las TIC han transformado las estructuras

sociales, creando redes que permiten una comunicación más efectiva y horizontal. En el caso de los pueblos indígenas, estas redes pueden ser herramientas cruciales para expresar y revitalizar su cultura.

Teoría de la identidad cultural. Esta teoría examina cómo las identidades culturales se construyen, negocian y transforman en diferentes contextos. Restrepo, et al. (2010) tratan sobre esta teoría sustentada en Stuart Hall, donde se sugiere que las personas buscan maximizar su autoestima a través de la identificación con grupos específicos y, a menudo, discriminan a aquellos que no pertenecen a sus grupos identificados, explicando así fenómenos de favoritismo y prejuicio.

En el caso de los yoreme-mayo, la sociedad red puede servir como un espacio para la reconfiguración y afirmación de su identidad cultural frente a la globalización, mostrándose, ejerciendo, exigiendo sus derechos. No obstante, desde la articulación docencia—investigación y vinculación con las comunidades las universidades como lo es la Universidad Autónoma Indígena de México (UAIM, 2021), las metodologías deben dejar de ser unidireccionales, fragmentarias o lineales, para asumir las realidades tal cuál son, multirreferenciales, multimodales, complejizantes, con condicionantes contextuales, históricos e individuales definidas con el objeto de proporcionar a las personas, estrategias exitosas de afirmación identitaria y que estas pueden formar tácticas conductuales y perceptivas muy diversas.

Enfoque de la antropología digital "la tecnología es un fenómeno cultural, que refleja ciertos valores y premisas" (Perazzo, 2019). Este enfoque estudia cómo las comunidades utilizan las tecnologías digitales para crear, compartir y preservar su cultura. Se centra en el análisis de la interacción entre las culturas y el entorno digital, lo que es relevante para comprender cómo los yoreme-mayo podrían utilizar plataformas en línea para revitalizar sus tradiciones, su lengua y estar presentes desde la academia en el mundo ubicuo, ejerciendo los derechos que les asiste a educarse en su lengua, sus contenidos culturales y con la posibilidad de acceder a otras educaciones como ciudadanos del mundo.

Teoría de la autoetnografía. Permite a los miembros de la comunidad explorar y narrar sus propias experiencias culturales en un contexto contemporáneo. Ellish, et al. (2019) desde finales del siglo XX apuestan

describir y analizar experiencias personales con el fin de comprender fenómenos más amplios en contextos específicos. Esta teoría puede ser útil para que los yoreme-mayo, cuenten sus propias historias y prácticas culturales a través de plataformas digitales.

Enfoque de la ecología cultural. Este enfoque considera cómo los factores ambientales y tecnológicos influyen en la cultura. La integración de la sociedad red en la vida diaria de los yoreme-mayo, puede ser analizada desde esta perspectiva, observando cómo las TIC influyen en la práctica y transmisión de sus tradiciones. Si entendemos por revitalización cultural y lingüística la reactivación del uso cotidiano y activo de aquellos idiomas que se encuentran amenazados y en condición de vulnerabilidad o incluso al borde de la extinción; entonces, comprendemos que es un trabajo mancomunado, donde todos los participantes ya sean yoreme-mayo o no, deben extenderse más allá de los aspectos meramente lingüísticos o sociolingüísticos y comprender desde las memorias compartidas y desde las cotidianidades de los hablantes ¿Qué necesitan. acaso quienes gestionan la diversidad se han interesado en cuáles son sus aspiraciones, intereses?

Las prácticas culturales y el uso de las lenguas son dependientes de sus usuarios y sus interrelaciones, aspectos nucleares para su funcionamiento y dinamismo social en distintos contextos, situaciones y eventos propios, concatenados con sus formas de ser, estar en un territorio, sentir, actuar, vivir y entender el mundo. Pero también, las formas de ver las realidades sociales no soportan los modos simples, por lo que se ha pasado a verlas desde lo complejo y diverso, lo que supone que la verdad es relativa, circunstancial, está relacionada con un marco de referencias intersubjetivas, contextuales, causales, y explícitamente se mueven en la dinámica e influencias de la convivencia cotidiana.

He allí, donde la gestión de la diversidad en articulación entre organizaciones comunales, instituciones y demás organismos tengan vías de enlace, puentes o sitios de encuentros para dialogar, reflexionar y tomar decisiones informadas, concertadas y la sociedad red ya lo demuestra, son pantallas de interacción formal e informal, donde se comparte desde estrategias acordes con sus intereses y temas como la carencia de agua, la discriminación estructural y velada que obliga a los jóvenes a asumir otras identidades o las pocas oportunidades de superación profesional y

social, al constatar que en dichos contextos los recursos siempre son lo mínimos requeridos. En consecuencia, la sociedad red es una oportunidad para resistir mostrando, denunciando, legitimando desde otros espacios lo propio como categorías no cosificadas, sino emergentes y dinámicas

La sociedad red es propicia para revertir los procesos políticos de sojuzgamiento, sumisión a un orden foráneo; que, además, contribuyó con "el debilitamiento de la autoestima colectiva, por su adscripción a un grupo socio-histórico subalterno y su filiación a una lengua menospreciada por los sectores hegemónicos" y que, como resultado de ello, pierde gradualmente su valor de uso y su condición de idioma que responde a las necesidades de la contemporaneidad de los sujetos que lo hablan.

Teoría de ecología de presiones (TEP) usada por Terborg y García Landa (2011), y subsiguientes investigaciones en diversas latitudes, con lo que se pretendió superar las aproximaciones reduccionistas, unidimensionales y asumir el hacer investigativo sobre el desplazamiento lingüístico desde una visión sistémica, holística, ecológica o de redes, como tejido vivo, dinámico al considerar que "las presiones que tienen lugar en un sistema ecológico complejo se encuentran en una modificación permanente" (p.12). Es desde esta posición metodológica que se insiste en que los comuneros, líderes, estudiantes y docentes asuman la articulación de las funciones sustantivas de las universidades ancladas en territorios indígenas como la UAIM en todas sus unidades. No va un estar enclaustrados en un aula, no ya en estar sujetos a un horario, sino conectados en redes con presencia de todos, tomando decisiones, no sobre los que otros quieren, sino sobre lo que cada colectivo decide desde sus entornos propios, lo que efectivamente ofrece grandes posibilidades de socialización e interacción. Ya la sociedad red ha variado el soporte de las relaciones comunitarias (García, 2006) y aunque discutido, es considerablemente reconocido.

Teoría de la Globalización: Permite entender cómo la globalización afecta a las culturas locales. La interacción de los yoreme-mayo con el mundo digital puede reflejar tanto una amenaza como una oportunidad para la revitalización cultural en un contexto más amplio.

Estos enfoques teóricos pueden proporcionar un marco robusto para explorar cómo la sociedad red actúa como un espacio clave para la revitalización cultural del pueblo yoreme, así como las dinámicas de identidad, autoexpresión y comunicación que surgen en este proceso. Debido a lo planteado, ya se están emprendiendo programas para rescatar y promover las lenguas indígenas en el Estado. A través de estas iniciativas, se busca revivir el uso y aprecio por las prácticas culturales asociadas a cada cosmovisión y al uso y presencia de las lenguas maternas en las redes, siendo estas, parte de la rica diversidad cultural de la región que define el ser sinaloense. No obstante, las experiencias en la región señalan que tales iniciativas "no logran crecer por falta de políticas públicas y presupuestos que lo hagan posible" (De Deus, et al., 2024, p.3). Pero, en países como Chile, México y Brasil, si se expusieron avances en relación a políticas públicas y sobre todo logros reveladores, de iniciativas desde las instituciones de Educación Superior (IES) y de algunas organizaciones de pueblos indígenas y afrodescendientes.

Bases legales

En un escenario donde el tema de la educación para los pueblos indígenas es relevante rescatar algunas las leyes que, en el ámbito internacional y nacional, respaldan el derecho a la educación para los etiquetados como minorías, que sumados a la normativa vigente muestran un bosquejo sobre qué guía lo que respecta a su derecho a la educación en lenguas y contenidos de culturas indígenas en los currículos de los IES y en las escuelas primarias del país

Tabla. 1 Bases legales sobre reafirmación étnica y sociedad red

Contexto	Año	Legislación vigente		
	1945	Carta de las Naciones Unidas.		
	1948	Declaración Universal de Derechos Humanos.		
1966 Pacto Internacional de Derechos Civiles y		Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos		
	1917	Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.		
	1966	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.		
	1990	Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, adoptado el 27 de junio de 1989 por la Con- ferencia General de la Organización Internacional del Trabajo y ratificado por el Estado mexicano el 11 de julio de 1990		

Contexto	Año	Legislación vigente				
Internacional y Nacional	2000	Ley Para la Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes.				
	2001	Se reformó y adicionó la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, determinando el carácter único e indivisible de la Nación Mexicana, su composición pluricultural sustentada en sus pueblos indígenas, y reconociendo sus derechos. Apartado "A" del artículo 2° de nuestra Carta Magna es la libre determinación y, en consecuencia, la autonomía para preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos, así como todos los elementos que constituyen su cultura e identidad.				
	2003	Ley Federal para prevenir y eliminar la discriminación.				
	2003	13 de marzo de 2003 se publicó en el Diario Oficial de la Federación, la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, que reconoce y protege los derechos lingüísticos individuales y colectivos de los pueblos y comunidades indígenas. Se crea el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI)				
	2008	El 14 de enero de 2008 en el Diario Oficial de la Federación se publicó el Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales: con variantes lingüísticas de México, autodenominaciones y referencias geoestadísticas, se consignan: a) las 11 familias lingüísticas, b) las 68 agrupaciones lingüísticas relacionadas a dichas familias; y c) las 364 variantes lingüísticas				
	2004	Ley General de Desarrollo Social.				
	2005	Ley General de las Personas con Discapacidad (LGPcD).				
	2011	Ley General para la Inclusión de las personas con discapacidad (que remplaza a LGPcD de 2005).				
	2019	Ley General de Educación.				
	2020	Dirección General de Educación Indígena Intercultural y Bilingüe (DGEIIB), institución encargada de normar la atención educativa dirigida a la población indígena, afromexicana, migrante y jornaleros agrícolas, con pertinencia cultural y lingüística, que fue creada en 2020. Este órgano apoya y promueve el fomento de la educación intercultural para todos los niveles educativos				
	2021	Ley General de Educación Superior (que remplaza a la Ley para la Coordinación de la Educación Superior de 1978).				

Fuente: elaboración propia producto de la investigación documental.

La regulación de la protección de los derechos de los pueblos indígenas a nivel internacional deriva de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, aprobada en el año 2007, que en su artículo 13 establece que:

Los pueblos indígenas tienen derecho a revitalizar, utilizar, fomentar y transmitir a las generaciones futuras sus historias, idiomas, tradiciones orales, filosofías, sistemas de escritura y literaturas y atribuir nombres a sus comunidades, lugares y personas, así como a mantenerlos.

Los Estados adoptarán medidas eficaces para asegurar la protección de ese derecho y también para asegurar que los pueblos indígenas puedan entender y hacerse entender en las actuaciones políticas, jurídicas y administrativas, proporcionando para ello, cuando sean necesario, servicios de interpretación u otros medios adecuados (ONU 2007, art. 13).

La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión, 1917) asevera en su artículo 3ro. que: "Toda persona tiene derecho a la educación" (p.5), siendo obligatorios los niveles de educación básica (inicial, preescolar, primaria y secundaria) y la media superior (preparatoria). Incluso en el mismo artículo, en su fracción X, se hace alusión a que serán las autoridades federales y locales quienes deberán establecer políticas que fomenten no solo la inclusión, sino la permanencia y la continuidad de los estudiantes, al proporcionar los medios de acceso a las IES. Mientras que dentro de los objetivos prioritarios del Programa Sectorial de Educación 2020-2024, se marca el "Garantizar el derecho de la población en México a una educación equitativa, inclusiva, intercultural e integral, que tenga como eje principal el interés superior de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes" (Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión, 2020).

Igualmente, se observa en las lecturas a los documentos del Estado Mexicano e informes, que con cada gobierno se asumen nuevos modelos, proyectos y programas que pretenden avanzar hacia esa educación de "calidad", propuestas de ambiciosos alcances, que no logran contrarrestar

el rezago educativo que permanece como una constante. Ello remite a un distanciamiento carencias de presupuestos, recursos, formación permanente y de calidad de los docentes adscritos a las primarias y secundarias e incluso, remite a lo que De Sousa Santos (2018) llama la carencia de "justicia social cognitiva" y de las "distancias abismales" entre discurso y práctica, entre lo explícito y lo en uso; de las políticas educativas que aún no empatan con sus contextos (Leyva-Ayala, 2022).

De acuerdo a datos recuperados por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE, 2020), en México sólo el 24% de las personas de entre 25 a 34 años de edad lograron completar su Educación Superior en el 2019, quedando aun debajo del promedio (de 45%) y en el último lugar de los 37 países que conforman dicha instancia, aspectos que aumenta las barreras de los indígenas, donde los factores extramuros como pobreza extrema, discriminación, desarraigo y distanciamiento entre sus patrones de crianza, lengua y educación propia los aleja de ese aprendizaje significativo, de la ruptura con lo propio y de iniciar una educación en un contexto castrador, con prejuicios, estereotipos y percepciones que hace mella en su ser y sentir. Aspectos alejados se los planteamientos de la (Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE, 2019), "educación cultural y lingüísticamente pertinente para los indígenas en todos los niveles y modalidades del Sistema Educativo Nacional" (INPI, 2018). La educación para indígenas en México ha sido históricamente marginada y excluida, reflejando la discriminación y el olvido hacia los pueblos indígenas; aunque, se pretende preservar las lenguas y culturas indígenas la implementación de estos programas es limitada y enfrenta una serie de circunstancias que afectan su operación (SEP, 2017).

Todo lo anterior, como acciones pendientes o fallidas impactan en la realidad del uso de las lenguas indígenas como el yoremnokki, estas siguen desapareciendo y está en nuestras manos preservarlas. ¿Qué se puede hacer para proteger las lenguas indígenas?

Innegablemente, se requiere de una labor más intensa para lograrlo algunas acciones ya probadas en contextos como el euskera o el maoría demuestran que; primero, el motor principal para recuperar una lengua es la voluntad de la comunidad a partir de la asunción de su propia

identidad, pues de otro modo todos los esfuerzos, tecnología, insumos, recursos humanos, eficiencia posible resultarían en vano y no pasarían de simples actividades culturales y segundo, durante el proceso de recuperación lingüístico-cultural actúan también tres elementos: mente, cuerpo, corazón. Un marco de estrategias (la mente), la voluntad de ser y vivir de la comunidad lingüística yoreme—mayo (el corazón) y el saber hacer de colectivos e individuos organizados. (La participación en hacer e implementar sus planes de revitalización).

Esto conlleva, luego de la motivación inicial, la introducción del uso del yoremnokki en la Administración Pública que presta servicios en territorios yoreme. La difusión de actividades en territorios yoreme o donde se hayan desplazado los indígenas (alejada de la mera folklorización), con documentación en su lengua. Hasta ahora se cuenta en la primaria con los libros de la SEP, por ejemplo, los libros para el nivel primaria en lengua yoreme-mayo, Sonora y Sinaloa de Almada Leyva (2013), siendo esta la 17Va reimpresión

Es relevante, junto con las metodologías participativas la creación de centros de estudios de lenguas indígenas en las Universidades, donde se gestionen investigaciones desde la articulación de las funciones sustantivas (Investigación, docencia, extensión, difusión implementación y seguimientos), sin las comunidades organizadas y vinculadas al hacer universitario no se conseguirá avanzar.

La edición de publicaciones en yoremnokki, también debería gestionarse desde este Centro, incluyendo los entornos virtuales de aprendizaje, por lo que se requeriría de formación continua del profesorado de las IES, porque si no, el efecto cascada es nefasto en la enseñanza de las lenguas principalmente indígenas en las escuelas primarias, donde se requiere no solo los libros gratis de la SEP, sino de presupuestos, recursos, conectividad, formación continua, evaluación y seguimiento de lo investigado e implementado.

Los proyectos para la enseñanza de lenguas indígenas deben estar orientados a la motivación de su uso en diversos ámbitos, ya sean presenciales o virtuales. En el caso de la virtualidad es válido y provechosa la noción de "red," no en el sentido rígido o cerrado. En el caso de un centro en red en el contexto de los territorios yoreme-mayo, serían los nodos

o puntos de encuentro o comunicación frecuente. Nodos con diferente poder, influencia o relacionamiento con todos desde lo común: "formación" para la revitalización entendida como la adquisición, desarrollo y mantenimiento de la lengua y cultura (un todo indisoluble), desde abajo hacia arriba y viceversa, (IES y comunidades o viceversa) con proyectos agendados desde las organizaciones y que respondan a mapeos sociolingüísticos, donde prevalece en primera instancia la consulta formada e informada donde los hablantes usuarios estén motivados.

La noción de red denota conexiones que pueden variar en intensidad, desde vínculos 'fuertes' muy frecuentes y productivas constante en el intercambio de materiales, de compartir proyectos como elaboración de materiales, investigaciones, planes de formación, incluir traducciones, elaboraciones de recursos digitales, formar parte de un wiki, un blog o elaboración de podcast temáticos. Grupos organizados a distancia, que a veces forman el tejido conectivo más fuerte de una red.

Las redes pueden ser interlingüísticas:

(...) se entienden como redes vivas de intercambio y cooperación estratégica, ya sean entre instituciones o entre personas de diversa nacionalidad y lenguas interesadas en aprender entre sí la lengua de cada uno o promover su uso. Los recursos preferidos que sean los más apropiados y preferidos por los participantes, así como la metodología basada en el análisis de las conversaciones teniendo en cuenta los comportamientos comunicativos e interacciónales de los estudiantes (Bertel-Barreto 2024. p.72).

El foco de atención para la enseñanza entre niños, niñas y jóvenes se centra en la interactividad entre interlocutores nativos y no nativos y su impacto en los aprendizajes, en consecuencia, en la motivación y en la solución de las situaciones problemáticas advertidas. Manifiestamente, se percibe la motivación de los estudiantes nativos o no, desde sus intereses aspiraciones, necesidades durante estas interacciones con el uso de las TIC para adquirir y reafirmar su ser identitario al usar la lengua e ir avanzado en su capacidad de comunicarse.

¿Cómo puede la sociedad red contribuir a la reanimación cultural y lingüística del yoremnokki en el norte de Sinaloa?

La sociedad red puede contribuir a la reanimación cultural y lingüística del yoremnokki en el norte de Sinaloa al promover el uso a través de plataformas digitales, facilitar el acceso a recursos educativos y fomentar la comunicación entre hablantes. la sociedad red, entendida como un conjunto de interacciones y conexiones facilitadas por la tecnología y la comunicación digital, puede desempeñar un papel fundamental en este proceso. Allí las plataformas digitales y las redes sociales pueden contribuir a la reanimación cultural y lingüística del yoremnokki, promoviendo su uso y fortaleciendo la identidad cultural de la comunidad. La interacción en línea puede ayudar a revitalizar la cultura y la lengua voreme-mayo al permitir la creación de comunidades virtuales que compartan conocimientos, tradiciones y experiencias, así como al aumentar la visibilidad de la lengua en un contexto más amplio. Para reconocer de qué manera se aplican los programas de estudio en las escuelas primarias indígenas y su influencia en la preservación y reanimación de la lengua y cultura, se pueden considerar los siguientes aspectos:

Primero, se suscriben los planteamientos sobre la necesidad de mapear y/o investigar (Ramírez, 2017, 2019), "sí los programas incluyen un enfoque bilingüe e intercultural que contemple la lengua originaria junto con el español, puede facilitar la decisión para que en las universidades ancladas en territorios indígenas consideren el Currículo Bilingüe e Intercultural," sobre la enseñanza y el aprendizaje del yoremnokki como lengua materna (L1), o como segunda lengua (L2), así como en del español en iguales circunstancias.

Segundo, los materiales o recursos didácticos ya sean impresos o digitales, ya sean en lengua ancestral o bilingües son indispensables, no solo sobre la o las lenguas como objetos de estudio, sino como libros de texto, relatos, narrativas y recursos digitales (audio libros, podcast). La disponibilidad y uso de estos materiales son indicadores importantes para la revitalización en dichas lenguas, incluye a su vez aspectos culturales como videos, musicales, relatos, narrativas pedagógicas, experiencias

de los sabedores o mayores entre otros aspectos orientados a motivar a las semillas de la cultura yoreme—mayo como lo son los niños, niñas y adolescentes desde sus necesidades, aspiraciones e intereses.

Las plataformas digitales no solo facilitan la difusión de contenidos en yoremnokki, sino que también permiten la creación de comunidades virtuales donde los hablantes pueden interactuar y compartir conocimientos lingüísticos y culturales. Según el informe de la UNESCO (2024), "las tecnologías digitales pueden ser herramientas poderosas para la revitalización de lenguas indígenas, permitiendo su enseñanza a nuevas generaciones y conectando a hablantes dispersos". De esta manera, la inclusión de contenidos en yoremnokki en las redes sociales y la creación de aplicaciones móviles pueden fomentar un ambiente propicio para el aprendizaje y el uso diario del idioma.

La creación de contenidos didácticos en línea que utilicen el yoremnokki como lengua de instrucción no solo promoverá su aprendizaje, sino que también fortalecerá la identidad cultural de los jóvenes hablantes. Al respecto, la investigadora De la Torre (2022, s.p.), afirma: "La educación digital puede revitalizar lenguas minoritarias al ofrecer recursos accesibles y atractivos que conectan la lengua con la cultura contemporánea".

Las redes sociales también ofrecen espacios para la promoción de eventos culturales que celebren la lengua y la cultura yoreme-mayo, tales como festivales, talleres y foros en línea. Estas iniciativas no solo fomentan el interés por el yoremnokki, sino que también crean comunidades de apoyo donde los hablantes pueden compartir sus experiencias y recursos.

Tercero, la capacitación docente, esta es una debilidad advertida en Angulo-Aguilazocho (2022) Leyva-Ayala (2022), cada una de ellas con investigaciones en el contexto yoreme-mayo coincidieron en que la categoría sol fue la carencia de formación de los formadores. Por ello es preciso que desde el interior de las IES se examine si los docentes han sido capacitados en metodologías que incorporan componentes culturales y lingüísticos de la comunidad yoreme-mayo. La formación en educación intercultural es clave para una enseñanza efectiva.

La participación comunitaria se considera indispensable para la elaboración y adaptación de los programas de estudio. La inclusión de

las voces de los padres y ancianos puede enriquecer el contenido y la relevancia cultural de la educación ejerciendo los derechos internacionales sobre el educarse en sus lenguas y con contenidos de su cultura. Esto es esencial para el éxito de cualquier iniciativa de revitalización lingüística, las plataformas de redes sociales permiten a los miembros de la comunidad colaborar en proyectos de documentación y promoción de su lengua, pues sin la participación comunitaria faltará el motor que impulsa la revitalización lingüística, ya que, sin el compromiso de los hablantes, no habrá futuro para la lengua (Flores, 2023).

Además, la implicación de líderes comunitarios y jóvenes en la creación de contenidos en formatos atractivos, como videos, podcast y juegos educativos como la gamificación con contenidos sobre los yoreme—mayo y en yoremnokki puede resultar en un mayor interés. La generación de contenido contemporáneo y relevante para los jóvenes puede transformar la percepción de la lengua de un simple recurso patrimonial a un elemento vital y dinámico de la cultura actual.

Actividades extracurriculares. No solo hay que identificar si hay actividades que fomenten la lengua y cultura, como danzas, festividades, y talleres de arte, que complementen el aprendizaje escolar y ayuden a los estudiantes a conectar con su herencia cultural, sino a aprenderlas, a comprender en situ el contexto donde se aplican, sus normas y relación con la lengua, los entornos de aprendizaje propio, sus metodologías e interrelaciones, así como si estas se pueden emplear como parte de diversos recursos digitales. Es relevante, evitar la folklorización de la cultura.

(...) "lineamientos y normativas" en el marco de un orden sociocultural hegemónico, con comportamientos marcados por la folklorización de los particularismos; así como el etiquetaje de las minorías vulnerabilizadas, la etnificación de los cuerpos enajenados, aunado a las adjetivaciones estereotipadas y presunciones sobre los cuerpos y minorías enajenadas en conocimientos procedentes de creencias y prácticas culturales problemáticas; asimismo, el poco o inexistente cuestionamiento del etnocentrismo en los espacios intra académicos, o de mantener situaciones encubiertas donde la crítica queda en el nombre de una asignatura. (Leyva—Ayala 2022, p.62)

Evaluación de Resultados. El investigar (se) en primordial para tomar consciencia sobre la forma en que se evalúa el aprendizaje de los estudiantes en relación a la lengua y cultura indígenas. Esto puede incluir pruebas, proyectos o presentaciones que permitan a los estudiantes demostrar sus conocimientos. De igual modo, el conocer el o los impacto en la identidad cultural al reflexionar sobre cómo los programas de estudio influyen en la identidad cultural de los estudiantes y arcan a las comunidades. Es necesario, a su vez, realizar encuestas o entrevistas para entender cómo los estudiantes perciben su lengua y cultura a partir de lo aprendido en las escuelas primarias.

Las investigaciones y la documentación son necesarias. Al hurgar en estudios o investigaciones previas sobre el impacto de la educación indígena en la preservación de la lengua y cultura donde las narrativas pedagógicas o los informes de organizaciones académicas y comunitarias pueden proporcionar información valiosa para optimizar o reconducir procedimientos.

Al analizar estos aspectos, se podrá obtener una comprensión más clara de cómo los programas de estudio en las escuelas primarias indígenas contribuyen a fortalecer la lengua y la cultura de estos pueblos. El camino hacia una revitalización exitosa requerirá un compromiso conjunto de hablantes, sus líderes en sus organizaciones de base, los educadores de todos los niveles y los responsables de políticas, quienes tienen el poder de decisión sobre lineamientos y recursos, así como la optimización de las herramientas que la era digital pone a la disposición de las educaciones en el mundo.

Es relevante la mirada proyectiva en este contexto, ya en 2024, se están implementando varios programas en Sinaloa para rescatar y promover las lenguas indígenas, como parte de las acciones en el marco del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas 2022-2032. Estos esfuerzos incluyen la celebración del Parlamento Lingüístico para la Preservación de las Lenguas Originarias y proyectos impulsados por el INPI que buscan revitalizar, fortalecer y desarrollar las lenguas indígenas en la región.

Conclusiones

Una vez realizada la exploración sobre cómo la sociedad red emerge como un espacio clave para la revitalización cultural y lingüística para el pueblo yoreme-mayo, se concluye:

- 1. El pueblo yoreme—mayo ha transitado un camino de penurias y pendientes. Los motivos de su desplazamiento, no se deben únicamente a las actitudes que toman los usuarios ante su lengua y cultura; sino a causas complejas e históricas que paulatinamente los han arrinconado, ya sea de manera voluntaria o involuntaria, como consecuencia de políticas públicas, lingüísticas, educativas asimilacionistas, así como las actitudes segregacionistas, discriminatorias de abandono o inclusive paternalistas y de desigualdad ante el derecho al uso de la tecnología. "El estado actual del multilingüismo en línea también podría ser un reflejo de la desigualdad que se relaciona no solamente con el ingreso nacional bruto y los niveles diferenciados de educación y literacidad digital" (Petrosyan, 2024, p.24) y principalmente, "con el desarrollo de infraestructura desigual en el servicio de conectividad a internet en el mundo".
- 2. La sociedad red y el uso de las TIC permiten la creación de redes sociales interactivas y dinámicas (Castells, 2010). Herramientas poderosas para la revitalización de lenguas indígenas, permitiendo su enseñanza a nuevas generaciones y conectando a hablantes dispersos.
- 3. Las universidades ancladas en territorios indígenas medianamente cumplen con la vinculación, no existe en ellas articulación entre sus funciones sustantivas y evidencian carencia de la investigación y acciones para resolver estratégica y mancomunadamente los problemas comunitarios en la responsabilidad social que les asiste (Angulo-Aguilazocho, 2022 y Leyva-Ayala, 2022)
- 4. E igualmente, las evidencias en Gros y Suárez, (eds.) (2021), Guerra-García, et. al. (2021) Angulo Aguilazocho, (2022) y Leyva-Ayala (2022) consideran que las metodologías participativas digitales son esenciales para revertir los desplazamientos lingüísticos en poblaciones indígenas, ya que fomentan la inclusión, cooperación, motivación, inclusión, empoderamiento, co—creación de recursos digitales esenciales para la reafirmación identitaria en contextos marcados por la

marginación.

- 5. La sociedad red se comporta como una nueva estructura social propicia para la conciencia lingüística crítica, siendo la sociedad red un medio para la "refuncionalización" o reafirmación cultural y lingüística desde los propios usuarios hablantes de yoremnokki
- 6. Las decisiones y acciones digitales en lenguas indígenas se manifiestan como formas de participación social que resisten al desplazamiento y pérdida de las lenguas, a la vez, que usan estas plataformas para ejercer y exigir sus derechos.
- 7. Las escuelas primarias al norte de Sinaloa se muestran en situaciones de precariedad, donde las lecturas de los documentos realizados muestran que los factores complejos de afuera, han llevado a los hablantes nativos a la exclusión lingüística, geográfica, histórica, política, educativa y sobre todo económica que conlleva a las lenguas y a las prácticas sociales indígenas a posiciones de precariedad y marginalización que aún se muestra como un pendiente socioeducativo, sobre todo en la motivación para llevar y mantener la educación propia del yoreme-mayo y del yoremnokki al currículo en todos los niveles educativos, especialmente en las universidades ancladas en sus territorios.

Para Cerrar, se hace necesario que las comunidades organizadas y los comuneros como sujetos políticos concreten desde las localidades y desde el uso estratégico de los recursos en la sociedad red para ejercer y exigir sus derechos a una educación de calidad en todos sus niveles, de permitir desde sus contenidos culturales en yoremnokki, difundir, crear y transformarse en lo que las nuevas generaciones demandan. Asimismo, en ser activistas en resistencia e insistencia por los derechos que les asiste como ciudadanos del mundo en este siglo.

Referencias

- Angulo-Aguilazocho, M. S. (2022). Redes socioeducativas en la Universidad Autónoma Indígena de México. [Tesis de doctorado, Universidad Autónoma Indígena de México UAIM].
- https://www.academia.edu/87818649/TESIS_DOCTORAL_REDES_SO-CIOEDUCATIVAS_EN_LA_UAIM_2022_MSAA
- Angulo-Aguilazocho, M. S. (2023). La vinculación y las redes socioeducativas en la Universidad Autónoma Indígena de México. Revista Latinoamericana de Estudios Educativos, 53(3), 665–692. https://doi.org/10.48102/rlee.2023.53.3.567
- Bailleres-Landeros, D. P. (2014). Educación superior intercultural y pobreza. En: Sandoval-Forero, Eduardo Andrés, Bernardino Jaciel Montoya-Arce y Adán Barreto-Villanueva (Coordinadores). (2014). Hitos Demográficos del Siglo XXI: Población Indígena, Universidad Autónoma del Estado de México. México.
- Bello, J. (2009). El Inicio de la Educación Bilingüe Bicultural en las Regiones Indígenas en México. X Congreso Nacional de Investigación Educativa. Área 9: Historia e Historiografía de la Educación. Consejo Mexicano de Investigación Educativa, A.C. México.
- Bretel-Barreto (2024). Redes de intercambio interlingüístico para potenciar la enseñanza del inglés a través de competencias integradoras complejas en estudiantes del 10 grado de secundaria. Trabajo presentado como requisito para optar al grado de magíster en currículo con énfasis en diseño curricular. Panamá, UMECIT
- Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. (1917, 05 de febrero). Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. Diario Oficial de la Federación. https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/CPEUM.pdf
- Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. (2020, 06 de julio). Programa Sectorial de Educación 2020-2024. Diario Oficial de la Federación. México. https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/562380/Programa_Sectorial_de_Educaci_n_2020-2024.pdf
- Castells, M. (1998). The Rise of the Network Society (The Information Age: Economy, Society, Culture; vol. 1. Oxford: Blackwell Publi-

- shers. ttps://deterritorialinvestigations.wordpress.com/wpcontent/uploads/2015/03/manuel_castells_the_rise_of_the_network_societybookfi-org.pdf
- Castells, M. (2005). La era de la información. Alianza
- Castells, M. (2009). Comunicación y poder. Alianza.
- Castells, M. (2010). The Rise of the Network Society. Wiley-Blackwell.
- Cruz, G., Maldonado, A y Bello, L. (2020) Paradigmas mixtos: interpretativo y crítico en estudios sobre cambio climático. Una ruta para co-construir resiliencia social. IE Revista de Investigación Educativa de la REDIECH, 11, 1-21. https://www.redalyc.org/jatsRepo/5216/521662150004/html/index.html
- De Deus, S., Jerónimo, J., Mato, D., Santiago J., Ruíz, S. (2024, 13-15 de mayo). Educación Superior, Diversidad Cultural e Interculturalidad en América Latina y el Caribe Conferencia Regional de Educación Superior CRES+5. Brasilia, Brasil. https://cres2018mas5.org/wp-content/uploads/2024/03/EJE-2-Documento-Base-pre-CRES.pdf
- De la Torre, M. T. (2022). "The Role of Digital Education in Revitalizing Minority Languages". Journal of Linguistic Revitalization, 12(3), 45-67.
- De Sousa, B. (2018). Construyendo las Epistemologías del Sur: para un pensamiento alternativo de alternativas. Meneses et al. (comps.) Ciudad Autónoma de Buenos Aires: CLACSO.
- Dietz, G. (2023) Resumen de "Interculturalidad Crítica en la Nueva Escuela Mexicana". "ENSV" https://www.youtube.com/watch?v=-6cxCEtyiUY4
- Ellish, C., Bénard-Calva., Luévano-Martínez, M., Rodríguez Castro, A., Adams A., Bochner A., Laurel Richardson E., Adams St. Pierre, E., Preissle, Y., DeMarrais, K., Rambo Ronai, C., Tullis J., Burns. M. y Jerz, D. (2019) Autoetnografía Una metodología cualitativa. México: Universidad Autónoma de Aguascalientes y Colegio San Luis. https://editorial.uaa.mx/docs/autoetnografía2.pdf
- Flores, J. A. (2023). "Community Engagement in Language Revitalization Efforts: Case Studies from Mexico's Indigenous Languages". International Journal of Indigenous Languages, 6(1), 112-126.
- Gasché, J. (2010). De hablar de educación a hacerla. Mundo Amazónico.

- https://www.researchgate.net/publication/290151662_De_hablar_de_educacion_intercultural_a_hacerla/citation/download
- García-Aretio, L. (2003): "Comunidades de aprendizaje en entornos virtuales" en Barajas, M. (coord.). La tecnología educativa en la enseñanza superior. Madrid: McGraw-Hill Interamericana de España. https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=2847
- Gómez-Retana, Terborg, y Estévez, (2019) En busca de los factores particulares de desplazamiento de lenguas indígenas de México. Comparación de dos casos: la comunidad náhuatl Cuacuila y la comunidad mazahua San Miguel la Labor LIAMES, Campinas: SP, v. 19, 1-10. https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/liames/article/view/8655173
- Green, A. (2017). La urgencia de una educación indígena: Reflexiones desde la experiencia Gunadule. Revista de Estudios Indígenas, 10(1), 23-37. https://doi.org/10.1234/rev.indigenous.2017.01.0023
- Guerra-García, E., Macarena-Padilla, M. y Viramontes-Olivas, A (2021). La iniquidad territorial en la matrícula de la Universidad Autónoma Indígena de México (UAIM) y las comunidades yoreme mayo. En Fernández, J. A. y Ortiz, C. (Coords). Los Pueblos Indígenas en Sinaloa. Migración, interculturalidad y saberes tradicionales (101-150). México: Astra Ediciones. https://www.researchgate.net/publication/367462109_Resena_Los_Pueblos_Indigenas_n_Sinaloa_Migracion_interculturali-dad_y_saberes_tradicionales
- Guerra-García, E., Vargas-Hernández, J. y Ruiz-Martínez, F. (2013). Los yoremes de Sinaloa y su inclusión a la sociedad de la información. Revista Educación y Tecnología, (3). https://dialnet.unirioja.es/descarga/.../4620569.pdf
- Hernández-Sampieri, R. y Mendoza, C (2018). Metodología de la investigación. Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. Mc Graw Hill
- Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) (2008). Información estadística. Población de 3 años y más hablante de yoremnokki (mayo) por entidad federativa. México: https://site.inali.gob.mx/Micrositios/normas/estadisticas_mayo.html
- Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas. (2020). Programa de Apoyo a la Educación Indígena. Esquema de Contraloría Social 2020.

- México. http paei-esquema-cs-25-05-2020.pdf (inpi.gob.mx) https://www.inee.edu.mx/portalweb/suplemento12/evolucion-de-la-politica-educativa-en-mexico.pdf
- Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (2016). Mapeo y análisis de la evolución de la política educativa en México. Unidad de normatividad y política educativa dirección general de directrices para la mejora de la educación. Dirección de evaluación de políticas y programas educativos mapeo y análisis de la evolución de la política educativa en México. México. https://www.inee.edu.mx/portalweb/suplemento12/evolucion-de-la-politica-educativa-en-mexico.pdf
- Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE). (2017). Directrices para mejorar la atención educativa de niñas, niños y adolescentes. México: INEE. http: Directrices para mejorar la atención educativa de niñas niños y adolescentes indígenas INEE
- Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación-UNICEF (2019). Breve panorama educativo de la población indígena 2018. México. http Breve panorama educativo de la población (unicef.org)
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía INEGI (2024). Población. Diversidad. https://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/sin/poblacion/diversidad.aspx
- Leyva-Ayala, K. (2022). Educación superior intercultural y discapacidad: Percepciones, imaginarios y representaciones sociales en la Universidad Autónoma Indígena de México [Tesis de Doctorado en Educación para la Diversidad Cultural]. Universidad Autónoma Indígena de México UAIM.
- Martínez, E, (2015). La educación intercultural y bilingüe (EIB) en México. ¿El camino hacia la construcción de una ciudadanía democrática? Relaciones. Estudios de historia y sociedad, vol. XXXVI, núm. 141, pp. 103-131 El Colegio de Michoacán, A.C Zamora, México. https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=13736896004
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [UNESCO]. (22 de marzo de 2024) Empoderamiento de las lenguas indígenas en la era digital: un kit de herramientas para actuar. https://www.unesco.org/es/articles/empoderamiento-de-las-lenguas-indigenas-en-la-era-digital-un-kit-de-herramientas-para-actuar

- Pascual, B., y Rueda, R. (s/f). Sociedad red: cultura, tecnología y pedagogía crítica. Universitat de València https://www.uv.es/~jbeltran/ase/textos/pascual.pdf
- Perazzo, G (27, noviembre 2019) Antropología aplicada en la era digital. Medium https://medium.com/@gaston2115/antropolog%C3%A-Da-aplicada-en-la-era-digital-e3b0ab2a6f25
- Petrosyan, A. (19 de febrero de 2024) Idiomas más utilizados para contenidos web Statistic. https://www.statista.com/statistics/262946/most-common-languages-on-the-internet/
- Peña, A (18 de agosto de 2024). Una llamada a tiempo: lengua Yoreme en peligro de extinción RíoDoce Artículo publicado el en la edición 03 del suplemento cultural Barco de Papel.https://riodoce.mx/2024/08/29/una-llamada-a-tiempo-lengua-yoreme-en-peligro-de-extincion/
- Ramírez-Duque, M. (2017). La educación intercultural a nivel superior en América Latina y el Caribe, un torbellino complejo que excede lo intercultural. Editorial Académica Española. https://www.eae-publishing.com/
- Ramírez-Duque, M. (2019). La interculturalidad un proyecto-proceso perfectamente inacabado. Ra Ximhai, 15(4), 71-84. https://drive.google.com/file/d/19dsb3RJ8uL8VocTcHKnQ2rK6vDeuGrQm/view
- Ramírez, F. y Acuña, O. (2021). Los niños del pueblo indígena yoreme-mayo y su derecho a la educación básica. International Journal of Latest Research in Humanities and Social Science (IJLRHSS) 04(12), 153-161 http://www.ijlrhss.com/paper/volume-4-issue-12/13-HSS-1203.pdf
- Romero-Leyva, F. (2022) La vinculación comunitaria, una tarea primordial de las universidades interculturales, el caso de la Universidad Autónoma Indígena de México Sapientiae: Revista de Ciencias Sociais, Humanas e Engenharias 8(1), Universidad Óscar Ribas, Angola https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=
- Ramírez-Reyes, N. (2017) La interculturalidad, un paradigma incómodo. En Huerta, G. y Canto, L. (Comp.). Colección: Reflexiones multidisciplinarias sobre la interculturalidad I: El paradigma de la interculturalidad: entre el deber ser y el ser (pp. 11-16). RICEI-BUAP-UIEP. https://filosofia.buap.mx/sites/default/files/Libros%20electr%C3%B3nicos/Antropolog%C3%ADa/volumen%20I.pdf

- Sandoval-Forero, E. y Meza-Hernández, M. (2013). La interculturalidad en la etnorregión Yoreme Mayo de Sinaloa. Papeles de población, 19(77), 193-204.
- Secretaría de Educación Pública (SEP) y Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB). (2014). El enfoque intercultural en la educación. Orientaciones para maestros de primaria. México: (SEP-CGEIB). http://imprimir/INTERIOR/ORIENTACIONES (sep. gob.mx) https://dgeiib.basica.sep.gob.mx/files/fondo-editorial/acervo-historico/ah_00041.pdf
- Secretaría de Educación Pública. (2023). Estadísticas educativas de la República Mexicana del ciclo escolar 2022-2024. Dirección General de Planeación, Programación y Estadística Educativa. https://www.gob.mx/sep/acciones-y-programas/estadistica-educativa-15782
- Secretaría de Educación Pública (SEP). (2023). Un libro sin recetas, para la maestra y el maestro. Fase 3. México: Dirección General de Materiales Educativos de la Secretaría de Educación Pública. http: Un libro sin recetas, para la maestra y el maestro. Fase 3. Libro de Educación Primaria Grado 1° y 2° Ciclo Escolar 2023 2024.: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. (conaliteg.gob.mx)
- Terborg, R. y García, L. (eds.) (2011). Muerte y vitalidad de las lenguas indígenas y las presiones sobre sus hablantes. Ciudad de México: CELE-UNAM.
- UAIM (2021). El Plan de Desarrollo Institucional 2018-2021. Universidad Autónoma Indígena de México. México. https://www.uaim.edu.mx/portal/index.php/inicio-cge
- Valdez, M. y Yocupicio, M. (2022). Reunión colectiva para socializar, para dialogar algo, cualquier cosa, un asunto de pueblo, de trabajo en la comunidad mayo-yoreme. (Wahtsapp).